UA

ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВКИ

ВСТАНОВЛЕННЯ / ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ / РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

DEL

АВТОМАТИЧНЕ ПОКРИТТЯ

ДЛЯ НАДЗЕМНИХ/ ЗАНУРЕНИХ БАСЕЙНІВ

Надається замовнику

ЗМІСТ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇХ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Уважно прочитайте цей посібник, щоб зрозуміти всю інформацію та забезпечити безпечне встановлення, експлуатацію та технічне обслуговування. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій цього посібника.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ 3
ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ БАСЕЙНУ 3
ЗУПИНКА СИСТЕМИ ПІД ЧАС ВІДКРИТТЯ БАСЕЙНУ 7
ЗНАЧЕННЯ СВІТЛОДІОДІВ АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕМИКАЧА 7
БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАЩІПКИ (PUSHLOCK) 8
Блокування та розблокування Pushlock 9
БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ШВИДКОРОЗ'ЄМНОГО ЗАМКУ (QUICKLOCK) 11
БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ НАПРАВЛЯЮЧОЇ ДЛЯ РЕМЕНЯ 12
КОНКРЕТНЕ ЗАСТОСУВАННЯ 13
Mooveo 13
РІВЕНЬ ВОДИ В БАСЕЙНІ 14
ФІЛЬТРАЦІЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ 14
ДОГЛЯД (ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗАМОВНИКА) 15
Технічне обслуговування (не рідше одного разу на рік) 16
Зберігання у зимовий період 17
РЕМОНТ 18
ДОГЛЯД / ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ 19
АКУМУЛЯТОРИ 19
ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ 19
УМОВИ ГАРАНТІЇ 20
ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕКИ 21
ЗАКОНОДАВСТВО І УТИЛІЗАЦІЯ 23
Паковання 23
УТИЛІЗАЦІЯ 23

ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ БАСЕЙНУ

Завжди стежте за тим, щоб рівень води в басейні був постійним та відповідав рекомендаціям, наведеним у цій інструкції.

Особа, яка виконує цю операцію, повинна переконатися, що в басейні немає плавців, і стежити за басейном під час його відкривання та закривання.

- Басейн необхідно відкривати та закривати покриттям повністю, ніколи не залишаючи покриття в проміжному положенні.
- При використанні під покриттям автоматичного пилососа перевірте, щоб шланг подачі не заважав руху планок при відкриванні та закриванні покриття.
- При закриванні покриття необхідно прибирати з води всі плаваючі предмети.
- Не блокуйте покриття під час його згортання чи розгортання.
- Не використовуйте покриття при його замерзанні.
- Закриття: приблизно кілька хвилин для закриття покриття та блокування комплектів кріплення (для басейну 5,00 x 10,00 м).
- Відкриття: приблизно кілька хвилин для розблокування комплектів кріплення та автоматичного відкриття покриття (для басейну 5,00 x 10,00 м). Цей час збільшується для більших басейнів та/або потужніших двигунів.

ПРИ ВІДКРИВАННІ – завжди блокуйте покриття перед тим, як включити мотор

- Розблокуйте всі кріплення.
- Натисніть кнопку відкриття.
- Зберігайте інструменти для розблокування в недоступному для дітей місці.
- Заблокуйте з пульта Wi-key або ключем.

ЗАКРИВАННЯ

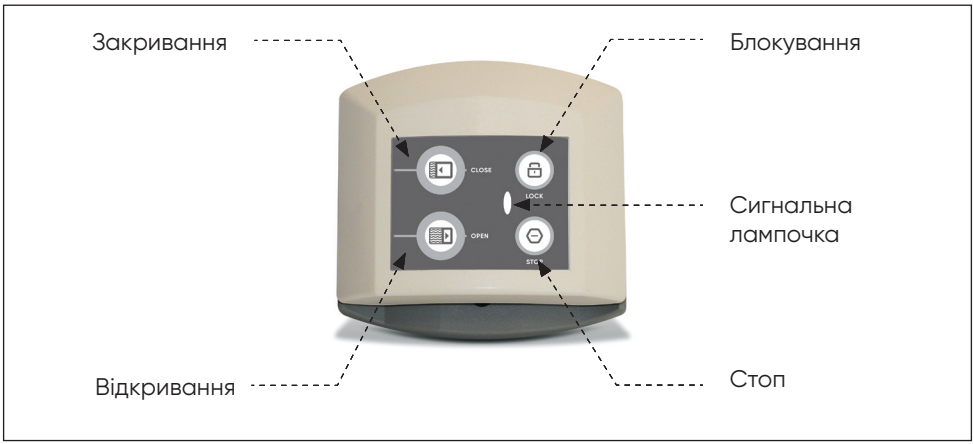
- Натисніть кнопку закриття, «зберігаючи контакт під час закривання».
- Заблокуйте всі кріплення.
- Зберігайте інструменти для розблокування в недоступному для дітей місці.
- Заблокуйте з пульта Wi-key або ключем.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Ніколи не накривайте покриття не призначеними для цієї мети матеріалами, бо це може призвести до деформації планок. Виняток становить Ivernéa (восени і взимку) та Ivernéa Plus (для всіх сезонів).
- Ніколи не залишайте жодних предметів на покритті (рушник, надувний круг тощо), оскільки сильне сонячне світло може призвести до локального розширення планок, і гарантія в цьому випадку буде вже недійсною.
- Полікарбонатні планки, що поглинають сонячну енергію, заборонено обробляти бромом або розчинами, які містять бром.
- Не допускайте прямого контакту нерозбавлених хімічних речовин (наприклад, засобів проти утворення водоростей) з полікарбонатними планками, що поглинають сонячну енергію. Необхідно спочатку провести тест на невеликій поверхні.

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

Під час закривання басейну необхідно утримувати контакт протягом щонайменше 3 секунд. Ця дія необхідна для того, щоб під час наступного відкривання автоматично виявити будь-які перешкоди.



БЛОКУВАННЯ WI-KEY

- Натисніть і утримуйте кнопку більше 3 секунд, доки сигнальна лампочка не почне блимати

= система заблокована

РОЗБЛОКУВАННЯ WI-KEY

- Натисніть і утримуйте.
- Одночасно: послідовно натисніть наступні 3 кнопки:

- Сигнальна лампочка продовжує горіти =**передавач розблокований**

СВІТЛОВА ІНДИКАЦІЯ

При натисканні кнопки наведені нижче світлодіоди відображають дані про стан Wi-key (заблокований/розблокований), а також про рівень заряду акумулятора.

●	Зелений світлодіод	---➔	Wi-Key розблокований
●●	Зелений/червоний миготливий світлодіод	---➔	Wi-Key заблокований
●	Оранжевий світлодіод	---➔	Низький рівень заряду акумулятора
●	Червоний світлодіод	---➔	Необхідно замінити акумулятори (2 x LR03)

	Приймач	Передавач
Виробник	DEL	DEL
Найменування	Приймач Wi-Key	Передавач Wi-Key
Категорія	3 (300220-1)	3 (300220-1)
Радіус дії	50 м на відкритому місці	50 м на відкритому місці
	25 м через бетонну стіну	25 м через бетонну стіну
Живлення від	12 до 48 В постійного струму 30 мА макс.	2 акумулятори 1,5 В AAA
Ступінь захисту	IP40	IP54

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРІВ

Зверніть увагу на ущільнення під час повторного монтажу. Слід забезпечити герметичність корпусу.

ЗУПИНКА СИСТЕМИ ПІД ЧАС ВІДКРИТТЯ БАСЕЙНУ

ЗУПИНКА ЧЕРЕЗ ФАКТИЧНЕ БЛОКУВАННЯ: (ви забули розблокувати комплекти кріплення чи інші елементи)

- Закрийте більше ніж **на 3 секунди**, доки натяг покриття повністю не ослабне.
  Наступне відкриття буде захищене системою.
- Усуньте причину блокування та відновіть відкриття басейну.

НЕСПОДІВАНА ЗУПИНКА

- Знову виконайте закриття протягом **1-3 секунд**.
  Наступне відкриття не буде захищене системою.
- Відновіть відкриття басейну.
- *У разі несподіваного спрацювання зверніться до установника або перевірте інструкцію з експлуатації.*

Використання покриття з автоматичним перемикачем у режимі «деактивовано» може призвести до значних пошкоджень мотора, електрощита, планок та стати причиною анулювання гарантійних зобов'язань.

ЗНАЧЕННЯ СВІТЛОДІОДІВ АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕМИКАЧА

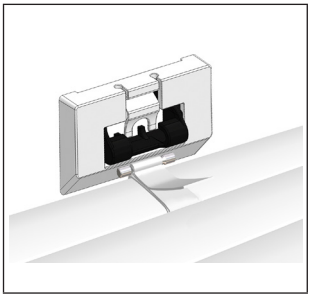
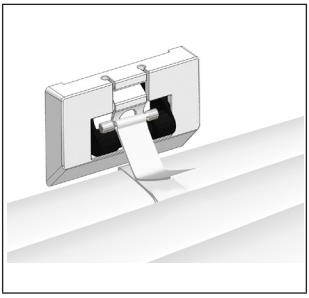
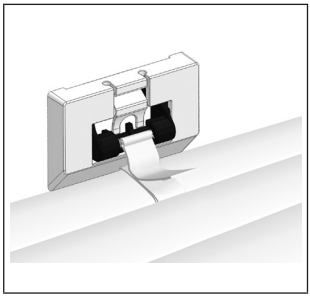
Плата активована		Сигнальна лампочка	O	F
	Відкриття під контролем	(●)	●	○
	Відкриття без контролю	(●)	●	○
	Закриття	(●)	○	●
	Спрацювання захисту	(●)		

(●)	Миготливий сигнал
●	Постійний сигнал

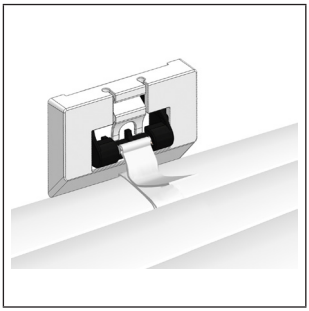
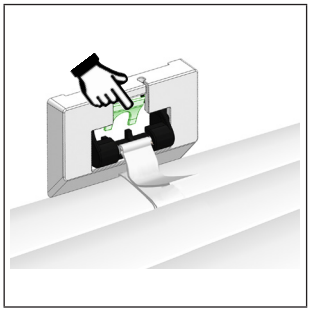
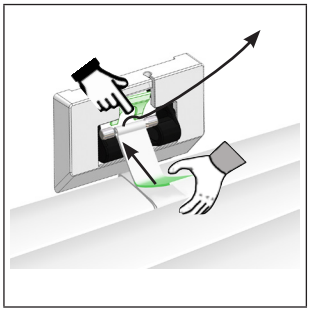
Плата деактивована		Сигнальна лампочка	O	F
	відкриття	●	●	○
	Закриття	●	○	●

БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАЩІПКИ (PUSHLOCK)

БЛОКУВАННЯ

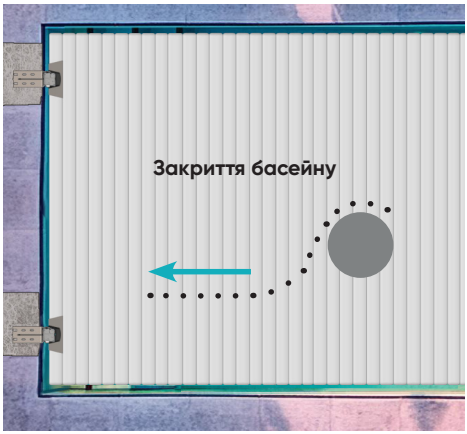
РОЗБЛОКУВАННЯ

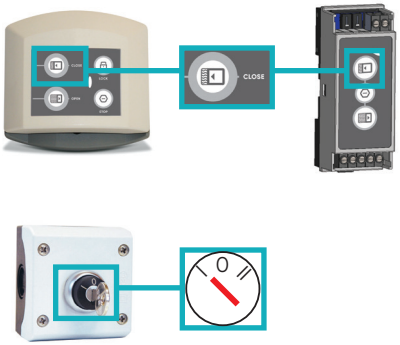




БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ PUSHLOCK

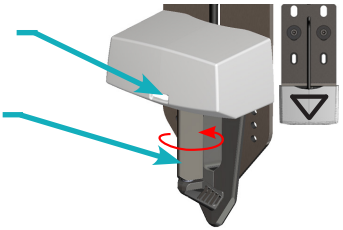
БЛОКУВАННЯ

Активуйте та утримуйте команду закриття.
→ Pushlock фіксуються, і полотно розгортається.





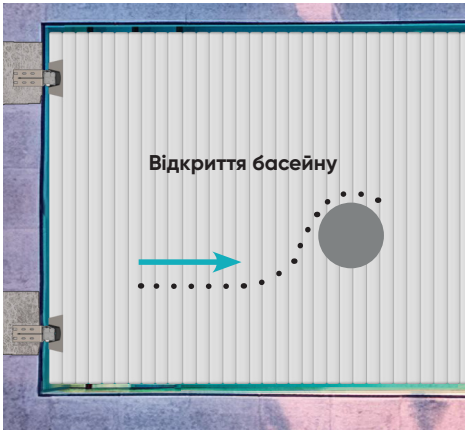
Режим закриття

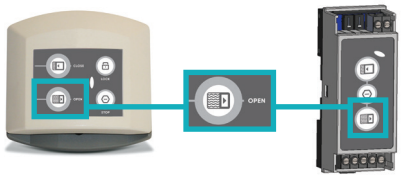


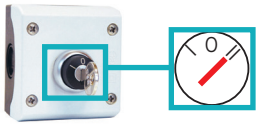
- Білий прямокутник позначає закрите положення.
- Вершина трикутника спрямована в бік басейну.

РОЗБЛОКУВАННЯ

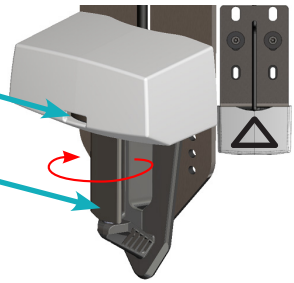
Активуйте та утримуйте команду відкриття щонайменше 7 секунд.
→ Замки Pushlock розблокуються, після чого покриття намотується.



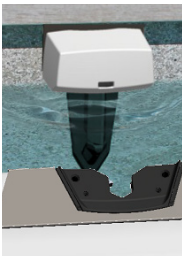


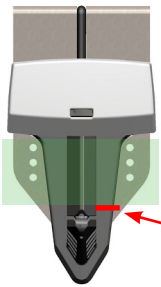


Режим відкривання



- Чорний прямокутник вказує на відкрите положення
- Плоска сторона трикутника спрямована в бік басейну





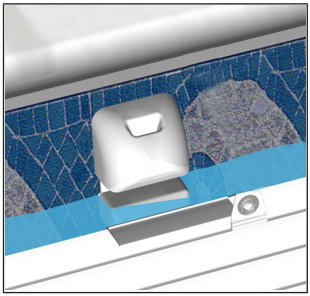
Допустиме коливання рівня води: 4,5 см

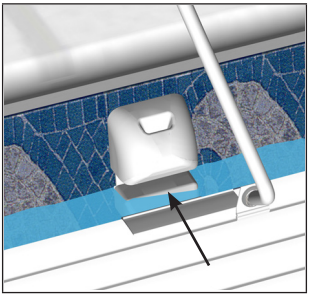
Мінімальний рівень води

Червона лінія позначає нижню межу допустимого рівня води.

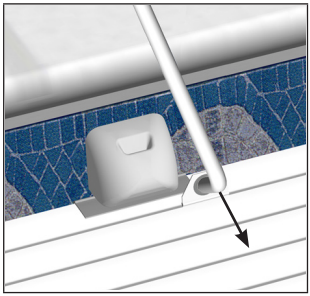
БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ ШВИДКОРОЗ'ЄМНОГО ЗАМКУ (QUICKLOCK)

БЛОКУВАННЯ



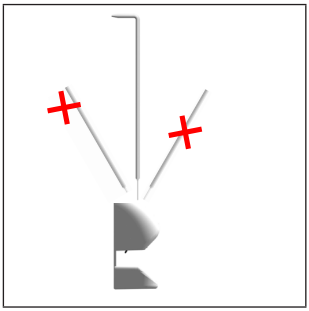


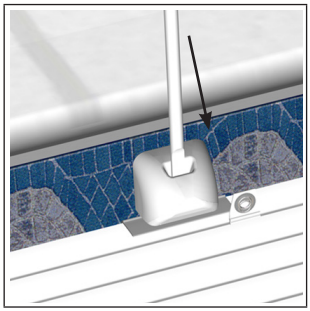
- Заблокуйте за допомогою інструменту.



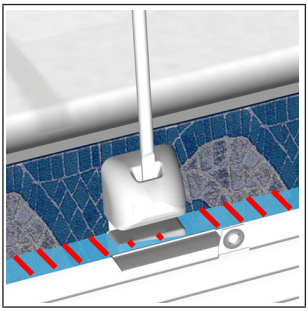
- Переконайтеся, що система зафіксована.

РОЗБЛОКУВАННЯ





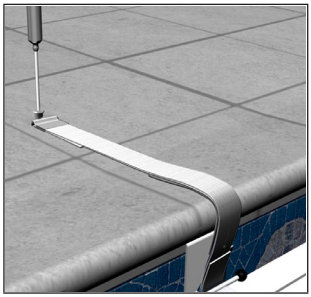
- Розблокуйте за допомогою інструменту.



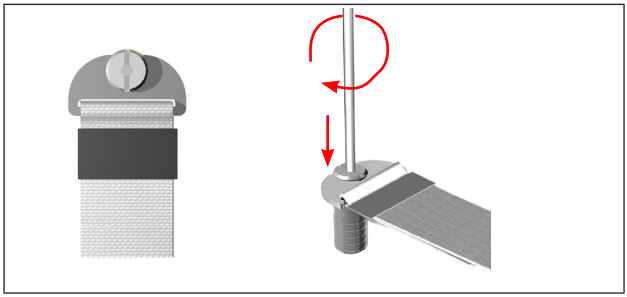
Покриття не повинно виходити зі швидкороз'ємного замку, доки не буде натиснута кнопка з ключем.

БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ НАПРАВЛЯЮЧОЇ ДЛЯ РЕМЕНЯ

БЛОКУВАННЯ

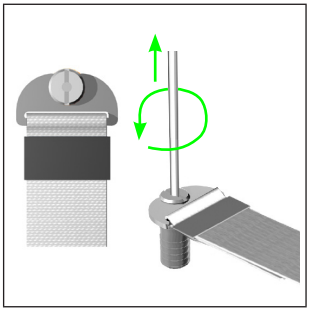


- Пропустіть ремінь між стіною та стрижнем направляючої для ременя.

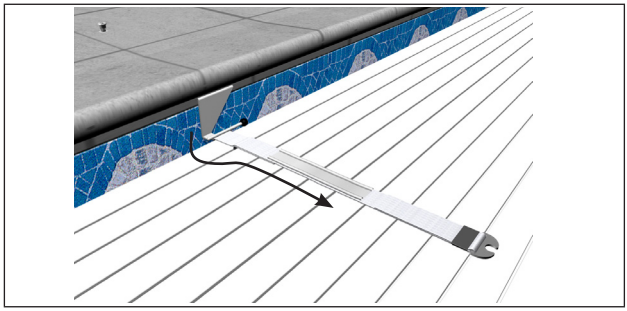


- Затягніть шуруп.
- Ремінь має бути натягнутий, а покриття має торкатися верхньої частини направляючої для ременя.

РОЗБЛОКУВАННЯ



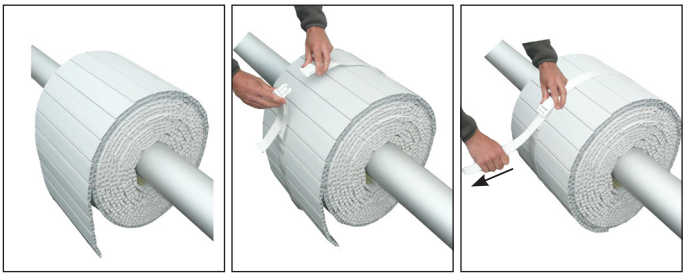
- Відкрутіть шуруп.



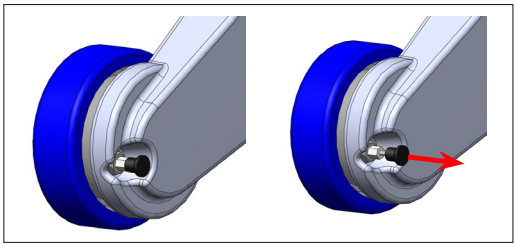
- Пропустіть ремінь під направляючу для ременя та покладіть його на покриття.

MOOVEO

НАКЛАДНИЙ УТРИМУЮЧИЙ РЕМІНЬ

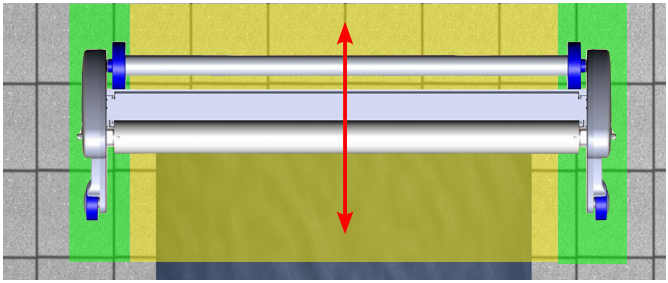


ВИКОРИСТАННЯ ГАЛЬМА



ПЕРЕМІЩЕННЯ

- **Будьте обережні під час переміщення намотувального пристрою. Його вага та коліщата можуть спричинити травми (роздавлювання або заклинювання).**



Переміщайте тільки по прямій лінії.

Moove'O центрується на таз

Будь-яка особа, що працює з електричними деталями, повинна мати відповідну кваліфікацію та дотримуватися інструкцій виробника, а також чинних норм і правил.

Під час виконання робіт технік повинен використовувати ЗІЗ (засоби індивідуального захисту): рукавички, окуляри, килимки тощо.

Перед проведенням будь-яких робіт рекомендується знеструмити обладнання.

Під час технічного обслуговування та заміни деталей прилад повинен бути від'єднаний від джерела живлення.

Вилку необхідно витягнути з розетки таким чином, щоб оператор міг перевірити з будь-якої доступної точки, чи залишається вона від'єднаною.

РІВЕНЬ ВОДИ В БАСЕЙНІ

- Для забезпечення оптимальної безпеки та правильної роботи намотувального пристрою завжди стежте за тим, щоб рівень води в басейні був постійним і відповідав рекомендаціям виробника (для більшого комфорту використовуйте переливну трубу та регулятор рівня води).
- Занадто високий рівень виникає через засмічення переливної труби листям або іншим сміттям.
- Занадто низький рівень води може призвести до засмічення намотувального пристрою.
- Якщо басейн обладнаний жолобками та поручнями, рівень води слід контролювати регулятором рівня.

ФІЛЬТРАЦІЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ

- Запрограмуйте фільтрацію води на світлий час доби і залишайте її працювати постійно, щойно температура води досягне 28°C.
- Для забезпечення тривалого терміну служби установки воду в басейні необхідно обробляти належним чином відповідно до чинних норм та рекомендацій (NF EN 16713-3).
- Рівень pH, ступінь жорсткості води (TH) та рівень вмісту лугу (TAC) слід перевіряти і коригувати за необхідності (проте стежте за тим, щоб не коригувати ці 3 параметри незалежно один від одного; робіть це за допомогою таблиці Тейлора, збалансовуючи воду за трьома проаналізованими параметрами).

ДОГЛЯД (ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗАМОВНИКА)

- Два рази на рік (перед введенням в експлуатацію та зимівлею) проводьте ретельне очищення покриття. Це особливо важливо, якщо вода в басейні жорстка. Використовуйте засіб для очищення від накипу (див. Каталог), а потім промийте покриття під струменем води.
- Також подбайте про регулярне очищення систем кріплення, особливо «пітона», щоб він не засмічувався. Ми рекомендуємо щорічно змащувати гачки для забезпечення оптимальної роботи.
- Необхідно перевірити всю систему у разі аномального навантаження на покриття (наприклад, у разі падіння людини на покриття).
- Щорічно перевіряйте стан ременів.
- Не мийте настил IPE струменем під високим тиском. Рекомендується регулярно очищати його чистою водою за допомогою неметалевої щітки.
- Не бігайте, ходіть обережно, поверхня решіток може стати слизькою через поганий догляд.
- Регулярно очищайте решітки, щоб їх поверхня не ставала слизькою.
- Якщо решітки стали слизькими, зніміть їх і очистіть механічним способом.
- Чищення та обслуговування користувачем не повинні проводитися дітьми без нагляду.
- Перед шоковим хлоруванням обов'язково залиште басейн на відкритому повітрі і не накривайте його лайнером, пухирцевим або закритим покриттям.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ (НЕ РІДШЕ ОДНОГО РАЗУ НА РІК)

- Усі втручання повинні виконуватися фахівцем, який за потреби зв'яжеться з виробником (контактні дані на звороті цього документа).
- Усі запасні частини повинні бути оригінальними або відповідати стандарту NF P90-308.
- Перевірте правильність роботи установки.
- Ретельно перевірте все покриття.
- Перед початком кожного сезону та у разі непередбачених ситуацій (падіння на покриття, потрапляння його під град, аномальне навантаження на покриття тощо) переконайтеся, що на жодній з планок немає видимих пошкоджень, які можуть негативно вплинути на функцію безпеки покриття (планки з тріщинами, отворами, деформаціями тощо). За необхідності замініть планки або усе покриття.
- Ні влітку, ні взимку не накривайте покриття світлонепроникним брезентом, оскільки це збільшує ризик пошкодження планок через підвищення температури.
- Перевірте стан ременів (швів), зокрема ступінь зношування антиабразивної оболонки. Якщо вона більше не виконує свою функцію захисту ременя від стирання, коли він торкається краю басейну, замініть її.
- Щорічно перевіряйте затягування електричних з'єднань.
- Післяпродажне обслуговування: контактна інформація на звороті документа.

ЗБЕРІГАННЯ У ЗИМОВИЙ ПЕРІОД

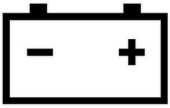
- Встановіть покриття в закритому положенні та підтримуйте постійний рівень води відповідно до рекомендацій виробника.
- Підготуйте басейн до зими відповідно до його географічного розташування.
- Закрийте покриття в безпечному положенні.
- Залиште акумулятори підключеними до валу та не накривайте сонячну панель.
- Ми рекомендуємо встановити зимове покриття Ivernéa або захисне покриття Ivernéa Plus, щоб захистити покриття від ультрафіолетових променів та бруду.

РЕМОНТ

- Не соромтеся звертатися за порадою до наших авторизованих дистриб'юторів.
- У разі пошкодження силового кабелю, для уникнення небезпеки, його заміна повинна проводитись: виробником, його сервісною службою або фахівцями, що мають аналогічну кваліфікацію.

АКУМУЛЯТОРИ

При перших ознаках розрядки підзарядіть акумулятори.
НІКОЛИ ПОВНІСТЮ НЕ РОЗРЯДЖАЙТЕ АКУМУЛЯТОРИ!



Підключіть акумулятори до зарядного пристрою (перевірте полярність). Підключіть зарядний пристрій. Він автоматично увімкнеться на правильну напругу, і розпочнеться процес заряджання. Червоний світлодіод показує, що зарядка триває. Коли зарядка завершиться, червоний світлодіод вимкнеться, і акумулятори будуть отримувати підтримуючу зарядку (див. інструкції до зарядного пристрою).
Запобіжні заходи: Зберігайте зарядний пристрій у сухому місці. Не заряджайте акумулятори поблизу басейну, робіть це в сухому місці.
Мінімальний час заряджання: 48 годин.

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Онлайн-каталог:

https://www.my-cfgroup.fr/fr/pieces-detachees

УМОВИ ГАРАНТІЇ

Зайдіть на сайт www.del-piscine.fr, щоб ознайомитися з усіма нашими гарантіями.

https://www.del-piscine.fr/rechercher-une-garantie

Радимо уважно прочитати наступні рекомендації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Басейн може становити серйозну небезпеку для дітей. Ризик утоплення виникає дуже швидко.

Діти, що знаходяться поряд з басейном, вимагають постійної пильності та активного нагляду, навіть якщо вони вміють плавати.

Опануйте техніку порятунку потопаючих.

Якщо басейн відкритий, обов'язкова фізична присутність відповідального дорослого.

Запам'ятайте номери телефонів екстрених служб та розмістіть їх поруч із басейном.

18 (у Франції) або **112**

ПОЖЕЖНИКИ

15

ШВИДКА ДОПОМОГА

(впишіть номер, який діє у вашому регіоні)

ЦЕНТР ДОПОМОГИ

ПРИ ОТРУЄННЯХ

- **Цей розділ у жодному разі не відміняє здоровий глузд або особисту відповідальність. Його метою не є скасування пильності батьків та/або відповідальних дорослих, які залишаються найважливішим фактором у забезпеченні захисту маленьких дітей.**
- **Попередження: безпека гарантується лише за умови зачиненого, заблокованого покриття, правильно встановленого відповідно до інструкцій виробника.**
- **Покриття необхідно встановлювати щоразу, навіть у разі нетривалого від'їзду з дому.**
- **Переконайтеся, що в басейні немає людей і сторонніх предметів до і під час відкривання і закривання покриття.**
- **Зберігайте пристрої та/або інструменти, необхідні для роботи з покриттями у недоступному для дітей місці.**
- **Керування механізмом має здійснювати лише відповідальна доросла особа.**
- **За винятком рухомих підлог, рухомих терас та передбачених для цієї мети елементів покриття (наприклад, решіток), не можна підніматися, ходити або стрибати по захисному покриттю.**
- **Вживайте всіх запобіжних заходів, щоб маленькі діти не могли потрапити до басейну, доки покриття не буде відремонтовано, або якщо буде виявлено несправність, що перешкоджає його закриттю, або у разі тимчасової недоступності обладнання чи басейну.**
- **Підгримуйте рівні води, передбачені виробником.**
- **Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.**
- **Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з ним небезпеки.**

Дитина може потонути менше ніж за 3 хвилини, і ніякий захист не замінить нагляду з боку відповідальних дорослих та їхньої пильності.